



**L'étude sur le degré d'efficacité de l'implicite et de
l'induction dans l'enseignement/apprentissage du FLE chez
les apprenants iraniens**

Mémoire présenté dans le cadre des exigences pour le diplôme
de Master de science (MS) en didactique du FLE

Département du français langue étrangère
Faculté des sciences humaines
Université Tarbiat Modares

Présenté par :
Fatemeh Zarekar

Sous la direction de :
Monsieur le docteur Rouhollah Rahmatian

Septembre 2013

Nous, soussignés les membres de jury, après avoir lu et examiné le mémoire de maîtrise de Mademoiselle Fatemeh Zarekar, sommes d'avis favorable pour sa soutenance.

Membres de jury :

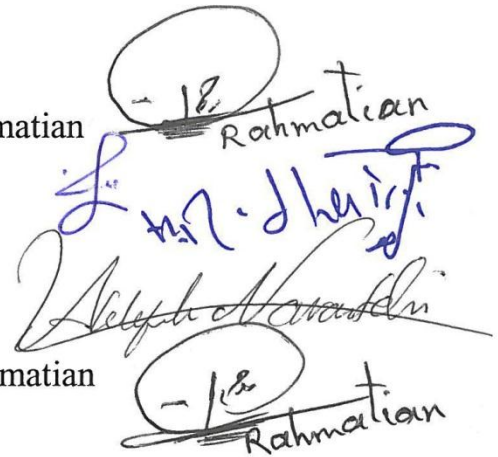
Professeur directeur : Monsieur le docteur Rouhollah Rahmatian

Professeur consultant : Madame la docteur Parivash Safa

Professeur invité : Monsieur le docteur Hamidreza Shairi

Professeur invité : Madame la docteur Atefeh Navarchi

Chef du département : Monsieur le docteur Rouhollah Rahmatian

The image shows three handwritten signatures in blue ink. The top signature is a circle containing the number '18' with the name 'Rahmatian' written below it. The middle signature is 'Parivash Safa'. The bottom signature is 'Atefeh Navarchi' with a circle containing the number '18' and the name 'Rahmatian' written below it.

آیین‌نامه حق مالکیت مادی و معنوی در مورد نتایج پژوهش‌های علمی دانشگاه تربیت مدرس

مقدمه: با عنایت به سیاست‌های پژوهشی و فناوری دانشگاه در راستای تحقق عدالت و کرامت انسانها که لازمه شکوفایی علمی و فنی است و رعایت حقوق مادی و معنوی دانشگاه و پژوهشگران، لازم است اعضای هیأت علمی، دانشجویان، دانش‌آموختگان و دیگر همکاران طرح، در مورد نتایج پژوهش‌های علمی که تحت عناوین پایان‌نامه، رساله و طرح‌های تحقیقاتی با هماهنگی دانشگاه انجام شده است، موارد زیر را رعایت نمایند:

ماده 1- حق نشر و تکثیر پایان‌نامه/ رساله و درآمدهای حاصل از آنها متعلق به دانشگاه می‌باشد ولی حقوق معنوی پدید آورندگان محفوظ خواهد بود.

ماده 2- انتشار مقاله یا مقالات مستخرج از پایان‌نامه/ رساله به صورت چاپ در نشریات علمی و یا ارائه در مجامع علمی باید به نام دانشگاه بوده و با تایید استاد راهنمای اصلی، یکی از اساتید راهنما، مشاور و یا دانشجو مسئول مکاتبات مقاله باشد. ولی مسئولیت علمی مقاله مستخرج از پایان‌نامه و رساله به عهده اساتید راهنما و دانشجو می‌باشد.

تبصره: در مقالاتی که پس از دانش‌آموختگی بصورت ترکیبی از اطلاعات جدید و نتایج حاصل از پایان‌نامه/ رساله نیز منتشر می‌شود نیز باید نام دانشگاه درج شود.

ماده 3- انتشار کتاب، نرم افزار و یا آثار ویژه (اثری هنری مانند فیلم، عکس، نقاشی و نمایشنامه) حاصل از نتایج پایان‌نامه/ رساله و تمامی طرح‌های تحقیقاتی کلیه واحدهای دانشگاه اعم از دانشکده‌ها، مراکز تحقیقاتی، پژوهشکده‌ها، پارک علم و فناوری و دیگر واحدها باید با مجوز کتبی صادره از معاونت پژوهشی دانشگاه و براساس آیین‌نامه‌های مصوب انجام شود.

ماده 4- ثبت اختراع و تدوین دانش فنی و یا ارائه یافته‌ها در جشنواره‌های ملی، منطقه‌ای و بین‌المللی که حاصل نتایج مستخرج از پایان‌نامه/ رساله و تمامی طرح‌های تحقیقاتی دانشگاه باید با هماهنگی استاد راهنما یا مجری طرح از طریق معاونت پژوهشی دانشگاه انجام گیرد.

ماده 5- این آیین‌نامه در 5 ماده و یک تبصره در تاریخ 87/4/1 در شورای پژوهشی و در تاریخ 87/4/23 در هیأت رئیسه دانشگاه به تایید رسید و در جلسه مورخ 87/7/15 شورای دانشگاه به تصویب رسیده و از تاریخ تصویب در شورای دانشگاه لازم‌الاجرا است.

«اینجانب دانشجوی رشته اینجانب در سال در مقطع دانشکده متعهد می‌شوم کلیه نکات مندرج در آیین‌نامه حق مالکیت مادی و معنوی در مورد نتایج پژوهش‌های علمی دانشگاه تربیت مدرس را در انتشار یافته‌های علمی مستخرج از پایان‌نامه / رساله تحصیلی خود رعایت نمایم. در صورت تخلف از مفاد آیین‌نامه فوق‌الاشعار به دانشگاه وکالت و نمایندگی می‌دهم که از طرف اینجانب نسبت به لغو امتیاز اختراع بنام بنده و یا هر گونه امتیاز دیگر و تغییر آن به نام دانشگاه اقدام نماید. ضمناً نسبت به جبران فوری ضرر و زیان حاصله بر اساس برآورد دانشگاه اقدام خواهم نمود و بدینوسیله حق هر گونه اعتراض را از خود سلب نمودم»

امضا:
تاریخ: ۲۲/۷/۸۸

آیین نامه چاپ پایان نامه (رساله) های دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس

نظر به اینکه چاپ و انتشار پایان نامه (رساله) های تحصیلی دانشجویان دانشگاه تربیت مدرس، مبین بخشی از فعالیتهای علمی - پژوهشی دانشگاه است بنابراین به منظور آگاهی و رعایت حقوق دانشگاه، دانش آموختگان این دانشگاه نسبت به رعایت موارد ذیل متعهد می شوند:

ماده 1-

در صورت اقدام به چاپ پایان نامه (رساله) ی خود، مراتب را قبلاً به طور کتبی به «دفتر نشر آثار علمی» دانشگاه اطلاع دهد.

ماده 2-

در صفحه سوم کتاب (پس از برگ شناسنامه) عبارت ذیل را چاپ کند:

«کتاب حاضر، حاصل پایان نامه کارشناسی ارشد نگارنده فاطمه زرع کار در رشته آموزش زبان فرانسه است که در سال 1392 در دانشکده علوم انسانی دانشگاه تربیت مدرس به راهنمایی جناب آقای دکتر روح اله رحمتیان و مشاوره سرکار خانم دکتر پرورش صفا از آن دفاع شده است.»

ماده 3-

به منظور جبران بخشی از هزینه های انتشارات دانشگاه، تعداد يك درصد شمارگان کتاب (در هر نوبت چاپ) را به «دفتر نشر آثار علمی» دانشگاه اهدا کند. دانشگاه می تواند مازاد نیاز خود را به نفع مرکز نشر در معرض فروش قرار دهد.

ماده 4-

در صورت عدم رعایت ماده 3، 50% بهای شمارگان چاپ شده رابه عنوان خسارت به دانشگاه تربیت مدرس، تأدیه کند.

ماده 5-

دانشجو تعهد و قبول می کند در صورت خودداری از پرداخت بهای خسارت، دانشگاه می تواند خسارت مذکور را از طریق مراجع قضایی مطالبه و وصول کند؛ به علاوه به دانشگاه حق می دهد به منظور استیفای حقوق خود، از طریق دادگاه، معادل وجه مذکور در ماده 4 را از محل توقیف کتابهای عرضه شده نگارنده برای فروش، تأمین نماید.

ماده 6-

اینجانب فاطمه زرع کار دانشجوی رشته آموزش زبان فرانسه مقطع کارشناسی ارشد تعهد فوق و ضمانت اجرایی آن را قبول کرده، به آن ملتزم می شوم.

نام و نام خانوادگی: فاطمه زرع کار

تاریخ و امضا: 92/6/25



**L'étude sur le degré d'efficacité de l'implicite et de
l'induction dans l'enseignement/apprentissage du FLE chez
les apprenants iraniens**

Mémoire présenté dans le cadre des exigences pour le diplôme
de Master de science (MS) en didactique du FLE

Département du français langue étrangère
Faculté des sciences humaines
Université Tarbiat Modares

Présenté par :

Fatemeh Zarekar

Sous la direction de :

Monsieur le docteur Rouhollah Rahmatian

Professeur consultant :

Madame la docteur Parivash Safa

Septembre 2013



**Study on the effectiveness of implicit and induction into the
teaching/ learning of FFL among Iranian learners**

Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the
Requirements for the Degree of Master of Science (M.S.) in
French teaching

Department of French language
Faculty of humanities
Tarbiat Modares University

By:
Fatemeh Zarekar

Supervisor:
Dr. Rouhollah Rahmatian

Adviser:
Dr. Parivash Safa

September 2013

Au nom de Dieu le Très Miséricordieux, le Tout

Miséricordieux

Remerciement

Je tiens à rendre hommage à mon directeur de recherche, Monsieur le docteur Rouhollah Rahmatian, qui m'a accompagnée, soutenue et aidée par ses corrections, relectures et ses conseils tout au long du chemin.

J'éprouve aussi ma reconnaissance pour mon professeur consultant, Madame la docteure Parivash Safa, qui n'a pas omis de m'aider dans mes recherches.

Je remercie infiniment tous mes professeurs à l'université Tarbiat Modares : Monsieur le docteur Shairi et Madame la docteur Letafati, et à l'université Alzahra, particulièrement Madame la docteur Navarchi, de n'avoir jamais cessé de m'encourager tout au long de mes années d'étude.

Je remercie également tous mes collègues pour leur aide dans le cadre de ce domaine.

Résumé

La présente recherche a pour objectif d'examiner le degré de l'efficacité de l'enseignement indirect et/ou inductif chez les apprenants iraniens du FLE. Elle s'appuie sur les intérêts que la démarche inductive apportera aux apprenants tels que la motivation, l'autonomie et un apprentissage durable. D'ailleurs, ce qui aide davantage à donner des résultats plus pertinents, c'est une étude menée dans divers cours de français du niveau varié et aussi un questionnaire rempli par quelques enseignants du FLE. Ce questionnaire est conçu afin de présenter les divers points de vue sur la démarche inductive et la démarche déductive et le niveau de l'efficacité de chacune chez les apprenants iraniens.

Mots-clés : la démarche déductive, la démarche inductive, la méthode de la résolution de problèmes, l'enseignement/apprentissage, l'approche actionnelle, la tâche, Alter ego, l'approche communicative, le nouveau taxi, la motivation, l'autonomie.

Abstract

This research aims to examine the degree of effectiveness of indirect or inductive instruction among Iranian FFL learners. It is based on the interest that the inductive approach will provide learners with motivation, self-reliance and sustainable learning. Moreover, what helps more in giving relevant results, is a study conducted in various French courses in different levels and also a questionnaire completed by some FFL teachers. This questionnaire is designed to present various views on the inductive approach and the deductive approach and the level of their effectiveness among Iranian students.

Key words: the deductive approach, the inductive approach, the method of problem solving, teaching /learning, action-oriented approach, the task, Alter ego, the communicative approach, Le nouveau taxi, motivation, autonomy.

Sommaire

Introduction générale.....	1
Chapitre I : les théories et les divers points de vue sur l'enseignement/apprentissage implicite et inductif	
Introduction.....	6
1.1. Trois grandes orientations dans l'enseignement.....	7
1.2. L'implicite et l'explicite dans l'apprentissage.....	8
1.3. Le projet du Grammarama	10
1.3.1. Les grammaires artificielles et les processus conscients et inconscients....	13
1.3.2. L'implicite et l'explicite dans le projet du Grammarama.....	14
1.4. L'enseignement indirect.....	17
1.5. Le rôle de l'attention dans l'apprentissage implicite.....	19
1.6. Existe-t-il des différences individuelles dans les capacités d'apprentissage implicite ?.....	20
1.7. Comment articuler les apprentissages implicites et l'enseignement scolaire ?.....	21
1.8. Le modèle inductif : une réalité fragile.....	23
1.9. Le rôle du problème dans les pédagogies traditionnelles et nouvelles.....	24
1.10. La résolution de problème comme forme d'apprentissage.....	27
1.11. Les aspects pédagogiques de l'apprentissage par résolution de problèmes.....	27
1.12. La méthode du problème.....	29
1.13. Guider l'activité de recherche	32
1.14. La démarche active de la découverte.....	35
1.14.1. La présentation de la DADD.....	35

1.14.2. Les 6 étapes de la DADD.....	36
1.14.3. Des conditions de base pour mener la DADD.....	42
1.14.4. Sept chantiers dans l'enseignement de la grammaire.....	44
1.14.5. Les limites de la DADD.....	49
1.15. La démarche inductive.....	51
1.15.1. Une démarche en plusieurs étapes.....	55
1.15.2. Les limites de la démarche inductive	57
1.16. L'implicite et la grammaire dans l'enseignement/apprentissage	62
1.17. Comment faut-il aborder un point avec les apprenants ?.....	66
Conclusion.....	67

Chapitre II : la présentation de la démarche d'enseignement des 2 manuels « Le nouveau taxi 2 » et « Alter ego 1 »

Introduction.....	69
2.1. La notion de l'enseignement/apprentissage.....	70
2.2. Les fonctions des acteurs du processus d'enseignement/apprentissage, l'enseignant et l'apprenant.....	72
2.3. Les stratégies et les styles d'apprentissage chez les apprenants.....	74
2.4. La langue et l'apprenant selon le Cadre de Référence.....	76
2.5. La culture scolaire des apprenants iraniens et l'apprentissage des langues étrangères.....	77
2.6. L'importance du sens et de la compétence communicative dans le CECR.....	79
2.7. L'approche communicative et ses caractéristiques.....	79
2.8. L'approche actionnelle et ses caractéristiques.....	83
2.9. Le nouveau taxi 2 : présentation, démarche et contenu.....	87

2.10. Alter ego 1 : présentation, démarche et contenu.....	96
Conclusion	109

Chapitre III : analyse du degré de la réussite de la démarche implicite et inductive chez les apprenants iraniens du FLE

Introduction.....	110
3.1. La démarche d’enseignement dans les 2 manuels à la base de notre recherche.....	111
3.2. La présentation du questionnaire.....	113
3.3. L’enseignement inductif, ou implicite, et déductif, ou explicite, de quelques points grammaticaux.....	114
3.3.1. La présentation de l’imparfait et des pronoms C.O.I d’une manière inductive ou implicite.....	115
3.3.2. L’enseignement inductif, ou implicite, et déductif, ou explicite, du pronom « en ».....	117
3.4. Analyse du questionnaire (les questions à réponse ouverte).....	120
- La question n° 8.....	120
- La question n° 9.....	122
a) L’enseignement de la grammaire.....	123
b) L’enseignement du vocabulaire.....	124
c) L’enseignement de la compétence à communiquer.....	126
- La question n° 10.....	127
- La question n° 11.....	130
- La question n° 12.....	131
- La question n° 13.....	132
3.5. L’analyse et les résultats statistiques des QCM.....	135

- La question n° 1.....	135
- La question n° 2.....	136
- La question n° 3.....	136
- La question n° 4.....	137
- La question n° 5.....	138
- La question n° 6.....	140
- La question n° 7.....	141
Conclusion.....	142
Conclusion générale.....	144
Bibliographie.....	152
Annexe.....	156

Introduction générale

L'enseignement des langues a toujours évolué dans son histoire et cela a amené les enseignants à repenser leur pédagogie et à trouver des manières d'agir qui pourront répondre aux nouvelles exigences et fournir les résultats souhaités.

Donc, la notion de l'enseignement/apprentissage a également changé de sens en Didactique d'aujourd'hui qui ne donne plus toute la responsabilité à l'enseignant mais aussi à l'apprenant. Ce dernier joue aujourd'hui le rôle central dans son apprentissage, étant considéré comme son propre devoir à remplir. Donc, en prenant des distances par rapport à l'enseignement scolaire, on essaie de s'approcher de celui dit naturel qui repose sur la communication et l'interaction en s'appuyant sur les processus inconscients. L'enseignement inductif, étant un enseignement indirect, demande plus d'attention aux apprenants, manque de laquelle l'apprentissage ne sera pas fait. Alors l'attention, la première chose à considérer suivant la démarche inductive, mène à passer d'autres phases, faisant partie de cette démarche, et apportera enfin ce qui est cherché comme objectifs à atteindre dans l'enseignement/apprentissage.

D'ailleurs, cette manière d'agir, invitant les apprenants à formuler leurs connaissances de la langue eux-mêmes, les encouragera dans leur apprentissage car ils trouveront à la fin que tout ce qu'ils connaissent de la langue vient de leur propre effort. Puis, cette démarche diminuera la peur de commettre des fautes car l'enseignant, en leur accordant le droit de faire des erreurs dans leurs hypothèses, leur permet de dire tout ce qu'ils ont observé et qu'ils ont compris sans être vrai certainement au premier coup. Une autre chose à considérer, c'est la créativité que cet enseignement pourra créer chez les apprenants, agissant chacun selon ses propres goûts. Il y a encore d'autres intérêts dont un apprentissage plus durable, une motivation accrue et une autonomie dans l'apprentissage et bien d'autres encore qu'on essaiera d'expliquer dans toute la recherche.

S'agissant du FLE (Français Langue Etrangère), les apprenants iraniens n'ont pas assez de situations réelles, sinon très peu, dans lesquelles ils peuvent utiliser la langue pour engendrer des liens avec d'autres parlant français comme leur langue maternelle ou seconde. Considérant que la communication est le but final de l'apprentissage d'une langue étrangère, la manière dont on l'apprend pourra faire en sorte que l'apprenant s'approche de plus en plus à cet objectif ou bien qu'il sera déraillé dans son apprentissage auquel on l'initie. La démarche inductive, qu'on présentera avec tous ses détails dans la recherche, pourra être le chemin aboutissant aux objectifs mais ce n'est pas facile ni pour l'enseignant ni pour l'apprenant de parcourir ce chemin dont la destination n'est que les objectifs définis au début de toute reprise touchant la question de l'enseignement/apprentissage des langues.

Dans ce domaine, la démarche inductive pourra créer des difficultés et des obstacles dans l'apprentissage et sa réussite est douteuse chez les apprenants iraniens du FLE. Cela est pour cette raison que ceux-ci n'ont pas cette habitude de découvrir dans leur apprentissage et que selon leurs propres habitudes scolaires, c'est plutôt par une démarche déductive, exactement le contraire de celle dite inductive, qu'ils apprennent mieux les choses. Cela ne peut pas être uniquement la question des apprenants, c'est aussi celle des enseignants qui ont les mêmes habitudes que leurs apprenants et ils agissent généralement selon la démarche qu'ils ont appris et qui est devenue comme une habitude d'agir chez eux. Donc, ils imitent un enseignement scolaire. Ce dernier aide les apprenants à atteindre ce qu'ils cherchent mais est-ce que l'autre démarche pourra aussi apporter tout cela ?

En choisissant une démarche inductive et en cherchant de meilleurs résultats, l'enseignant va à l'encontre des habitudes des apprenants iraniens. Il se peut alors que ces résultats ne soient jamais obtenus car il y a le risque de la diminution ou de la disparition complète de la motivation sans quoi rien ne sera acquis.

Pour encore renforcer tout cela, on peut se recourir à l'idée générale disant qu'on agit mieux selon nos habitudes et nos expériences.

Problématique de recherche

Cette recherche voudrait vérifier et déterminer en quelque sorte le degré qui rend effectif le recours à la démarche inductive dans l'enseignement/apprentissage du FLE chez les apprenants iraniens.

Questions de recherche

Tout au long de cette recherche, nous essaierons de répondre aux questions suivantes :

- 1- Comment peut-on avoir un apprentissage plus durable à partir d'un enseignement implicite et inductif ?
- 2- Comment la démarche implicite et inductive amène l'apprenant vers l'autonomie dans l'apprentissage ?
- 3- Comment la démarche inductive, étant plus subtile, peut créer la motivation chez l'apprenant iranien ?

Hypothèses de recherche

- 1- Il semble que les deux facteurs de la réflexion et de l'observation, les facteurs essentiels et constitutifs de la démarche inductive, en mettant l'accent sur l'apprenant lui-même pourront rendre l'apprentissage plus durable. L'observation, étant la base initiale, amène les apprenants à donner des hypothèses et à formuler des règles par sa réflexion sur les phénomènes observés. En conséquence, c'est à l'apprenant, dans tout le parcours de la découverte, d'agir et de construire ses savoirs en étant actif.
- 2- Dans la démarche inductive, il y a l'inférence qui entre en jeu et qui aide l'apprenant à découvrir des règles de la langue selon ses connaissances

antérieures. Cela pourra avoir pour conséquence l'autonomie dans l'apprentissage.

3- Cette démarche supprime l'oisiveté et la passivité en incitant l'apprenant à découvrir les phénomènes et les règles de la langue. On pourrait dire qu'elle augmentera ou renforcera la motivation de l'apprenant dans son apprentissage.

La méthodologie de recherche

Ce mémoire s'inscrit dans le cadre de la réflexion et de l'expérimentation sur la démarche inductive. La recherche se réalise d'une façon:

- ❖ descriptive en parlant des théories et des points de vue existant à ce propos.
- ❖ analytique en faisant remplir un questionnaire par quelques enseignants iraniens du FLE.
- ❖ expérimentale en essayant d'enseigner quelques règles grammaticales d'une façon inductive.

Cette méthodologie de recherche sera réalisée, en une grande partie, selon les questionnaires et les observations pratiques sur place. Concernant l'étude du terrain, nous avons considéré tous les niveaux.

L'objectif

Cette recherche aura pour objectif de savoir si on peut supprimer, en agissant selon une manière inductive dans l'enseignement/apprentissage, quelques côtés négatifs des cours du FLE en Iran tels que : la passivité qui cause la dépendance, la peu d'attention apportée envers la motivation des apprenants dont le manque rendra incertaine la continuité des apprentissages. En analysant le degré de la réussite de cette démarche inductive chez les apprenants iraniens, on cherche à savoir comment faire pour les aider à atteindre de meilleurs résultats qui sont plus durables et plus satisfaisants.

La présentation des chapitres

Chapitre I :

L'histoire de l'apprentissage implicite

Présenter des théories et des points de vue divers sur l'enseignement/apprentissage indirect dont la démarche inductive et la méthode de la résolution de problèmes

Préciser les points forts et les limites des méthodes basant sur un enseignement indirect

Chapitre II :

Présenter les caractéristiques de l'approche communicative et de l'approche actionnelle pour ensuite présenter les deux manuels qui sont basés sur ces deux démarches et qui sont les plus enseignés dans les instituts de langues en Iran, Le nouveau taxi et Alter ego

Présenter la démarche des deux manuels et vérifier le degré de l'utilisation de la démarche inductive dans tous les deux manuels

Chapitre III :

Présenter les résultats d'un enseignement inductif, ou implicite, et déductif, ou explicite, de quelques points grammaticaux chez les apprenants iraniens du FLE et le degré de sa réussite

Analyse des questionnaires

Présenter des grilles pour les QCM du questionnaire

Chapitre I : les théories et les divers points de vue sur l'enseignement implicite et inductif

Introduction

Dans tout enseignement/ apprentissage, on peut parler de deux manières d'agir, concernant l'enseignant ou l'apprenant, qui ne sont pas contradictoires mais plutôt complémentaires. L'une ou l'autre a ses propres caractéristiques et ses propres effets dans le processus d'enseignement/ apprentissage.

La première, appelée déductive, est très courante chez les enseignants. Peut-être cette manière est-elle devenue une habitude et chez les enseignants et chez les enseignés. Dans cette méthode, il s'agit de présenter des explications et des descriptions de la langue cible de la part de l'enseignant.

La deuxième s'appelant inductive n'est pas cherchée autant que la première par les enseignants qui ont peur de l'aborder ; cette peur est due à plusieurs raisons. Dans cette démarche, l'enseignant fuit tout recours à une description quelconque.

La question à vérifier, c'est d'étudier les effets de toutes les deux pour en choisir celle qui apporte plus d'efficacité au processus d'enseignement/ apprentissage.

Nous débuterons la recherche par la présentation des 3 types d'enseignement qui ont existé dans l'histoire de l'enseignement des langues : scolaire, naturel et intermédiaire. Nous aborderons aussi les caractéristiques de chacun.

Nous présenterons ensuite ce qu'on entend par implicite/explicite ou un apprentissage implicite/explicite en s'adressant au projet « Grammmarama » fait par Chomsky et Miller et aux travaux d'Arthur Reber concernant l'apprentissage implicite.

Puis, nous nous intéresserons à présenter diverses méthodes basées sur l'enseignement indirect telles que la DADD, démarche active de la découverte, et la méthode de la résolution de problèmes qui ont toutes les deux des démarches pareilles à suivre. Nous présenterons aussi leurs intérêts et leurs limites.

Enfin, nous nous pencherons sur l'implicite et la grammaire de façon à ce que cette dernière puisse développer la possibilité d'expression des apprenants.

1.1. Trois grandes orientations dans l'enseignement

L'histoire de l'enseignement des langues (Caravolas, 1995 ; Germain, 1993 ; Kelly, 1969 ; Puren, 1988 ; Titone, 1968) est marquée par une succession de changements, voire de révolutions, au cours desquels des générations d'enseignants ont dû repenser leur pédagogie.

Il y a deux grandes orientations: un enseignement de type scolaire et un enseignement de type naturel. L'enseignement scolaire favorise un mode d'appropriation dans la classe par des réflexions, des explications et des raisonnements à propos de la L2. L'enseignement de type naturel favorise une approche en classe simulant le plus possible les conditions d'appropriation en milieu naturel. La première orientation, dite aussi traditionnelle, s'appuie sur l'étude réflexive de la langue. Il s'agit alors d'un enseignement, décontextualisé, axé davantage sur la forme des éléments de la L2. La seconde orientation s'appuie sur la communication et l'interaction, comme c'est le cas dans l'approche communicative où l'enseignement, mis en contexte et motivant, est principalement axé sur le sens du message. On trouve aussi une troisième orientation, intermédiaire, qui s'inspire des deux précédentes. Ces deux orientations pédagogiques reflètent indirectement des conceptions opposées sur l'acquisition d'une L2.